

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
Dr. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Adj a főlnak szállást

Éber a házból, ennek a közmondásnak a példázata volt Litvinov beszéde, aki mind-árt első beköszöntőként olyasfélét mon-
lott, hogy a leszerelési konferencia eddigi eredménye a nullával egyértelmű és azonnal javaslatlalt is szolgált, hogy a leszerelési ér-
kezet munkáját a Népszövetség tanácsa egye át. Hogy mi volt ennek az agresszív
épésnek a következménye, azt legelőnke-
ben tanúsítja többek között Henderson nyi-
atkozata, aki azonnal táviratlag közölte
Londontól, hogy nem hagyja magát felelős-
égre vonni a szovjetdelegáció részéről.
roszország belépése tehát, mint már az
első zavaros akkordoknál is látjuk, kevésbé
z elkövetkezendő nagy szimfonikus harmo-
nia jele, mint inkább a diszsharmoniaé. De
ülönben is, amint azt a nagyantant lapjai
s bizonyos keserű kiábrándulással állapít-
ák meg, nem úgy végződött a Népszövetség
dei állászaka, amint az az eredményesség
zenpontjából kívánatos lett volna. Tulaj-
donképpen az egyetlen eredmény Orosz-
zág felvétele. Egy kétszáz milliós népsé-
zet számoló közülettel gyarapodott a Né-
zövetség, de alapjában véve ez az eredmény
s negatív, mert a szovjetdelegáció előbbi ál-
ásfoglalásából is élesen látható, hogy ez
z erőszaporulat csak látszólagos, mert még
nélyebb ellentétekre vezet, még nagyobbak
esznek a véleményszakadékok, mint eddig.
Egy másik ilyen látszateredmény Ausztria
függetlenségének biztosítása, a hármias ha-
almi egyezmény létrejövetele, amellyel
Anglia, Franciaország és Olaszország Ausz-
ria sérthetlenségét garantálják. Ez a
ármas hatalmi egyezmény sem más azon-
an, mint politikai anakronizmus, egyszerű
negismétiése annak az elvi jelentőségű nyi-
latkozatnak, amelyet már február hónapban
erjesztettek a világ elé az említett nagyh-
almak. Ausztria még sokáig gyújtópontja
arad az európai politikának és kemény-
lőja lesz a nemzetközi diplomáciaának az
anschluss elhárítása. Berlin ma csendes,
átszólag nem törődik az osztrák kérdéssel,
é meddig, azt kiszámítani nem le-
et. Egyetlen pozitív eredménnyel di-
kedhetnek a Népszövetség munkássága. És
z az eredmény az, hogy a kisebbségi kér-
ésel kénytelen volt behatóan foglalkozni.
a nem is szövegeződött még le ennek a
roblémának a megoldása kristálytisza ha-
ározatokba, az az egy mégis bizonyosnak
ítszik, hogy most már nem fog lekerülni a
apirendről. Lengyelország váratlan indit-
ánya a kisebbségvédelem általánosítása ér-
ekében egyelőre megbukott, mert azt maga
javasló állam a hatalmak nyomására viz-
zavonta. Óriási jelentősége van azonban
nak, hogy a kisebbségi kérdést felszínre
ozták, kénytelenek voltak vele foglalkozni
s kénytelenek lesznek a jövőben is állan-
ón felszinen tartani. Ennek a kérdésnek
moldásdát ugyanis ma már az idők, a tör-
énelmi szükségesség törvényei sürgetik.
ltalános boldogulási szükségesség, hogy a
isebbségi jogok satnya csemetéje végre is
erebélyes fa legyen és gyümölcsöket érle-
en. Olyan gyümölcsöket, amelyeknek az él-
ezete meg fogja adni az összes nemzetek
isebbségeinek és az államoknak is azt a bé-
ét, amelyre az osztatlan világunk és az
gész emberiségnek az igazi boldogulás és
indénki megelégedésére szüksége van.

Titulescu és Benes kijelentették hogy Ausztria függetlenségének biztosítása egyelőre csupán a nagyhatalmak ügye

A Népszövetség közgyűlése befejező-
dött. A legtöbb delegátus már el is
hagyta Genfét. Az elsők között, akik el-
utaztak Litvinov is ott volt. Bar-
thou francia külügyminiszter tegnap
reggel indult vissza Párisba. A népszö-
vetségi tanács és a közgyűlés rendes
ülésekre januárban ül újra össze.

Lehetséges azonban, hogy köz-
ben novemberben rendkívüli
üléseket tartanak.

A lapok még egyre foglalkoznak a
genfi tárgyalások eredményeivel. Leg-
többet Ausztria függetlenségének gar-
antálásáról írnak. Erre vonatkozólag
különben Anglia, Franciaország és Olasz-

ország a következő nyilatkozatot írták
alá:

A három nagyhatalom megbízottai
megvizsgálták Ausztria helyzetét és kor-
mányaik nevében abban állapodtak meg,
hogy

Ausztria függetlensége tekinte-
tében a február 17-én tett nyi-
latkozatot továbbra is mérvadó
marad tekintetben követendő
politikájuk számára.

Megállapították azt is, hogy ez a nyilat-
kozatot a fennálló szerződésekkel össz-
hangban áll, amiért a már egyszer tett
nyilatkozatot fentartása helyénvalónak
mutatkozik.

Németországnak semmi köze a nyilatkozathoz

Az aláírás után felszólították a kis-
ántant államokat, hogy a nyilatkozatot
szintén írják alá. A felszólítást Barthou
intézte Titulescuhoz, mint a kis-
ántant képviselőjéhez és hangsúlyozta,
hogy a nyilatkozat aláírása már csak
azért is kívánatos, mert ez a körülmény
kedvező légkört teremt októberben Ró-
mában tartandó megbeszéléseikhez.

Ugy Titulescu, mint utána Be-
nes kijelentette, hogy a nyilat-
kozatot egyelőre csak a nagya-

talmak ügye. A kisántantnak
időre van szüksége, hogy ezt a
dolgot alaposan fontolóra
vegye.

Berlini jelentés szerint német birodal-
mi körök felfogása az, hogy Németor-
szágnak semmi köze a nyugati nagy-
hatalmak nyilatkozatához. Ausztria füg-
getlensége Németország részéről eddig
egyáltalában nem volt még veszélyeztet-
ve és nem lesz az a jövőben sem.

A Saar-vidéken nyugalomra lesz szükség

Párisban elégtétellel fogadták a hirt,
hogy a három nagyhatalom megújította
a február tizenhetedik nyilatkozatot. A
sajtó szerint ez a tény igazolja azt, hogy
ebben a kérdésben Anglia, Franciaor-
szág és Olaszország között a legtelje-
sebb egyetértés áll fenn. Remélik, hogy
rövid időn belül a kisántant is kijelenti
hozzájárulását.

Az Echo de Paris azt hiszi,
hogy Olaszország és a kisán-
tánt között hamarosan létrejön
a szorosabb kapcsolatot.

A Journal szerint a közep európai pro-
bléma tekintetében egyetértés mutatko-
zik a három nagyhatalom között és bizo-
tosra veszik, hogy más kérdésektől elte-
kintve ebben az ügyben Olaszország és
Jugoszlávia között sincsen nézeteltérés.

A Népszövetség tanácsának zárülé-
sén Barthou nyilatkozott a Saar-vidéki
népszavazásról is. Hangsúlyozta, hogy a
népszavazás idején szükség van a leg-
teljesebb nyugalomra és rendre, vala-

mint garantálni kell azt, hogy a népsz-
avazás minden befolyástól mentes le-
gyen. A Népszövetség tekintélye megki-
vánja, hogy a Saar-vidéken a rendet
semmi ne zavarja meg.

Amennyiben azonban a Né-
szövetség ennek a kötelezettsé-
gének nem tud eleget tenni,
ugy Franciaország el van rá
határozva, hogy a maga részé-
ről erősen lép közbe.

Franciaország úgy érzi, hogy a Saar-
vidéki állapotokért őt is terheli bizonyos
mértékben a felelősség.

A berlini lapok hosszasan foglalkoz-
nak Barthounak a Saar-vidéki népsz-
avazással kapcsolatosan tett kijelentésivel.
Megállapítják, hogy a Népszövetség tud-
ni fogja köteleességét, amely a rendfen-
tartás szempontjából rája hárul és
azért visszautasítják már most is azt,
hogy Franciaország magát a Saar-vidé-
ken rendetcsinálóként léptesse elő.

A Genfben összegyűlt európai politi-

kusokat nagy mértékben foglalkoztatja
a keleti paktum ügye is. Sokat tárgyal-
tak arról, hogy Lengyelország miért nem
csatlakozik a keleti Locarnóhoz. Az
Evening Standard jelentése szerint
az a körülmény, hogy Francia-
ország a keleti paktum kérdésé-
ben nem tudott kellő befolyást
gyakorolni Lengyelországra, vi-
lágosan mutatja azt, hogy a
francia-lengyel szövetség meg-
lazult.

Pertinax az Echo de Parisban
hosszasan fejtegeti, hogy Lengyelország
miért tartja magát távol a keleti pak-
tumtól. Azt mondja, hogy Lengyelország
legfeljebb akkor írná azt alá, ha ugyan-
azt tenné Németország is. Erre azonban
nincsen kilátás. Lengyelország nem haj-
landó olyan kötelezettségeket vállalni,
amelyek esetleg a dunai államok elleni
akciókra szorítanák. Nem hajlandó Len-
gyelország arra sem, hogy Csehszlová-
kia határait garantálja Magyarországgal
szemben.

Ami a béke fentartását illeti,
Lengyelországnak az a felfo-
gása, hogy e tekintetben nin-
csen szükség a keleti paktumra,
mert a békét az eddigi szerző-
dések kellő módon biztosítják.

A Népszövetség tanácsának utolsó
ülésén Visoia a román meghatalma-
zott miniszter jelentést tett a sajtónak a
béke érdekében való működéséről. Hang-
súlyozta, hogy ennek az együttműködés-
nek a sajtó szabadsága képezi az alapját.

Genfi népszövetségi körök értesülése
szerint

Schuschnigg osztrák kancellár
rövid időn belül Rómába, azután
Budapestre utazik.

Római és budapesti tárgyalásai után ele-
get tesz Barthou meghívásának és Páris-
t is felkeresi.

Titulescu külügyminiszter a jövő
hét végéig még Genfben marad. Genfből
Párisba megy, ahol fontos diplomáciai
tárgyalásai lesznek, amelyek október vé-
gégig tartanak. A külügyminiszter csak
ezek befejezése után tér vissza az or-
szágba. Erre való tekintettel a fővárosi
szovjetkövet ünnepélyes beiktatása is
csak november elsején lesz, mivel Titu-
lescu azt akarja, hogy az nagyszabású
keretek között menjen végbe.

Vasárnap nagy divatkiállítás **FORTUNA** áruházban II., Piața Traian

A gyermek utáni hatalmas vágy megszédített egy vagyonos sváb házaspárt és elrabolta béresük egy esztendő kisfiát

Lengyel Jánosné, született Ökrös Piroska negyvenhárom esztendő, de még igen szemrevaló menyecske. Piros az orcája, fényes a szeme. Most azonban nem törődik vele, hogy a szemét könny homályosítja. Kezeit tördelve jajgatja:

— Nem hagyom a gyereket! Nem adom az én Mihálykám tizezer leiert, még tíz millióért sem! Büntessék meg azokat, csukják börtönbe, akik tőlem el akarják rabolni az én fiaskám!

Vele sir egy tizenéves esztendő leány és egy tizenhárom éves fiú is:

— A kis testvérünket akarjuk! Nem engedjük a Mihálykát!

Ennek az elkeseredésnek regényes előzményei vannak.

Ökrös Piroska 1919-ben ment férjhez Lengyel János janovai mezőgazdasági munkáshoz. Házasságukból két gyermek született, a tizenéves Rózsai és a tizenhárom esztendő Jani. Nem is volt szerény boldogságuknak semmi híjja, amíg közbe nem jött az agrártörvény. Jött azonban agrártörvény és nyomában a földkisajátítás. Kisajátították a grófi birtokot is, amely Lengyel Jánosnak és sok más egyszerű embernek megélhetést adott. Máról holnapra kihúzták a kicsi család alól a talajt. A nagybirtokról beszorultak a faluba és több évi hányódás-vetődés után

Lengyel János boldog volt, amikor Zink Antal jómódu janovai sváb gazda azt az ajánlatot tette neki, szegődjék hozzá béresnek, a családjával együtt elszállna.

Az ajánlaton kapva kaptak Lengyelék és így megélhetésük megint egyensúlyba került.

Zink Antal feleséges ember volt. Az ember és az asszony jó emberek voltak, csak egy bibi volt: több évi házasság után sem volt gyermekük. Pedig minden vágyuk volt a gyermek, azt akarták, hogy az megédesítse az életüket és utánuk örökölje a gazdaságot. A gyermek utáni vágy sugalta nekik, hogy Lengyeléket magukhoz vegyék.

Zink és a felesége úgy látták, hogy Lengyelné egészséges, jóvérű asszony, arra gondoltak, hogy miért ne lehetne harmadik gyermekének Zink az apja. Ezt a gyermeket aztán adoptálni lehetne.

Amikor Lengyelék már ott voltak Zink Antal gazdaságában, a gazda kerülgetni kezdte Lengyeléket. Lengyel János minderről nem tudott. Fogalma sem volt róla, hogy a feleségét megkörnyékezték és csak akkor vette észre a dolgot, amikor már nem lehetett tagadni.

Lengyel János erre előszedte legénykorából megmaradt katonaládáját, becsomagolta a ruháját, fehérneműjét és otthagya a családját.

Lengyel János ott maradt Zink házában és 1933 augusztus 27-én kisfiúnak adott életet. A fiút, aki meglepően hasonlít Zink Antalra, Mihálynak kereszteltette. Az anyakönyvi hivatalban bejelentette, hogy a fiú apja nem a férje,

hanem Zink Antal. Lengyel Jánosné harmadik gyermekének megszülése után is ott maradt a Zink-portán. A kis gyermeket Zink és Zinkné is nagyon szerették, dédelgették, babusgatták. És mind többször emlegették, hogy örökbefogadják.

Lengyel Jánosné azonban erről hallani sem akart, mert az örökbefogadásnak az volt a feltétele, hogy neki aztán távoznia kell, nehogy a gyermek tulságosan hozzászokjék.

A sürgetéseket végül is már nem bírta tovább és ez év tavaszán otthagya Zink Antal házat. Lakást bérelt Janován és napszámból tartotta fenn magát és három gyermekét.

Mikor aztán egy napon hazatért, Mihályka nem volt ott. Másik két gyermeke elmondta, hogy ott volt Zink Antal és elvitte a kisfiút. Lengyelné rohant Zinkhez, de az ajtó zárva volt. A szomszédok mondták, hogy a gazda a feleséggel együtt a mezőre ment.

Hívta Mihálykát, aki anyja

hangjára odabent sirni kezdett. Erre fejszét hozott, feltörte az ajtót és diadalmasan hazavitte kisfiát.

Zink erre felkereste Lengyel Jánost. Azt mondta, hogy fizet tizezer leit, ha feleségét ráveszi, adja oda a gyermeket. Lengyelnek jól jött volna a pénz, felkereste az asszonyt, kijelentette, megbocsát neki, adja oda a fiút és fogadják el a tizezer leit. Lengyelné kizavarta lakásáról a férjét és Zinket is, aki utána jött. Szeptember 27-én aztán megint beállított Zink.

Féltelkeltte az utjába álló asszonyt és erőszakkal elvitte Mihálykát. Azóta Zink és felesége úgy őrzi a kis fiút, mint a szemük fényét.

Az anyja nem tudja megközelíteni. Most aztán fűhöz-fához szalad tanácsért, tegnap pedig bejött a városba és gyermekrablás miatt feljelentést tett Zink Antal ellen. Kijelentette, nem nyugszik meg addig, amíg Mihálykát vissza nem kapja.

Kubán Endre.

A kommunista-per tizenegyedik napja

Unalmasan pereg a nagy film, mely a tanuk vallomását vetíti a nyilvánosság elé

A hadbíróóság a kommunista-per tegnap délelőtti tárgyalásán befejezte a vádlottak kihallgatását. Kihallgatták Gyulai Jánost és Baga Jánost, akik tagadták, mintha résztvettek volna a kommunista szervezet munkájában. Kohon Béla vádlott hasonlóképpen vallott és azon véleményének adott kifejezést, hogy a nála talált röpiratokat a sziguranca csempészte be a házkutatás alkalmával a lakásában levő szekrénybe. Wolf Eszter, Józsa Karolin, Grui Demeter és Ninkov Milán szintén tagadták bűnösségüket, míg az utolsónak kihallgatott Kostyál István beismerte, hogy röpcédulákat kapott terjesztés céljából.

Ezután Wurbrandt kért újra szót és bejelentette, hogy a kommunista szerve-

zet nemcsak decemberben, hanem még januárban is élénk tevékenységet fejtett ki, annak ellenére, hogy akkor már osztrómlapot volt.

A délutáni tárgyaláson megkezdődött a tanuk kihallgatása.

Schneider József, Joszt Károly, Netzbargyörgy, Korcsik János és Báthori Mária a sztrájkokról adtak felvilágosítást. Heghesan Sever komizárus elmondotta részletesen azt a házkutatást, amelyet Poenaru Tiberiu komizárus tartott Kohon Béla vádlottnál. Poenaru Tiberiu komizárus megerősítette Heghesan vallomását. A hadbíróóság a tárgyalást ezután a mai napra halasztotta el, amikor folytatják a tanuk kihallgatását.

Hétezer leit kerestek az eladó gazdák kárára minden egyes vagon buza után a Timis gabonaértékesítő vásárlói

Az intervenciós buzavásárlásokkal kapcsolatban hetek előtt vizsgálat indult meg a Timis gabonaértékesítő szövetkezet ellen, amely ezeket a vásárlásokat a kormány megbízásából végezte. A vizsgálat eredménye sokáig váratott magára, míg most az Univerul című fővárosi lap cikkben mutatott rá, hogy miért. A lap szerint ugyanis a vásárlásoknál elkövetett szabálytalanságokat már hivatalosan is megerősítették és az ügyben tulajdonképpen két vizsgálat folyt. Míg Mihalescu felügyelő az első vizsgálatnál titkolni igyekezett a szabálytalanságokat, addig a második vizsgálat teljes egészében felfedte a bűnös

üzelmeket. A második vizsgálatot Arbore szenátor vezette, aki vizsgálatának eredményét csak a helyzet alapos áttanulmányozása után hozta nyilvánosságra. Megállapította a szenátor, hogy a Timis gabonaértékesítő szövetkezet összesen 1100 vagon búzát vásárolt és vagononként legfeljebb 38.000 leit fizetett a gazdáknak. Ilyen módon a gazdák hátrányára a vásárlók vagononként mintegy hétezer leit kerestek. Arbore szenátor a vizsgálatról terjedelmes jelentésben számolt be a miniszteriumnak és a bűnösök azonnali felfüggesztését kérte. Ezenfelül Mihalescu felügyelő felfüggesztését is sürgette és ajánlotta,

hogy tiltsák el a Timis szövetkezetet a további intervenciós vásárlásoktól. A üzelmek tehát kiderültek és most valószínűleg az ügyészség is megkezdte vizsgálatát.

Kriván Gyuláné lemondott a Magyar Nőegylet elnökségéről

Egy évtizedet meghaladó időn keresztül működött a Magyar Nőegyletben Kriván Gyuláné, először mint választmányi tag, majd titkárnő, néhai Bogm Miklósné visszavonulása után pedig mint az egyesület ügyvezető elnöknője. Rendkívül agilis volt és különösen a mulatságok és különböző rendezések körüli fáradságot tevékenységével szerzet nagy érdemeket. Számos jótékony mozgalmat indított meg és vezetett sikerrel. A sok munka, melyet éveken keresztül önzetlenül végzett, kimerítette és ez érlelte meg benne az elhatározást: hogy lemondjon és helyét az ifjabb nerezdeknek engedje át. Szándékát bejelentette a nőegylet választmányának, amely elhatározta, hogy igyekszik reábirni lemondása visszavonására. Értesülésün szerint Kriváné elhatározása véglegre és így a nőegylet kénytelen lesz lemondását érdemeinek elismerése mellett tudomásul venni. Hogy ki lesz utóda az ügyvezető elnöki tisztségben, erre vonatkozólag még kombinációk sincsenek.

Harc egy református kántori állás körül

Elkeseredett hangú levelet intézett szerkesztőségünkhöz Nagy Kálmán, Tipar (Szapárfalva) református kántora, amelynek tartalmát Szabolcska László dr. református esperesnek szánta. Nagy Kálmán az állása és fizetése körül támadt hátrányos intézkedéseket teszi szóvá és sürgeti, hogy végre igazságot kapjon. A nyílt levélnek szánt írás szerint a tipari (szapárfalvai) református egyházmegye presbiteriuma még 1927 november 13-án tartott ülésén hat pályázó közül Nagy Kálmánt egyhangulag református kántornak választotta. 1932. évi szeptember 11-én tartott presbiteri ülése pedig hat szavazattal kilenc ellenében állásától elmozdították. Az 1933 január 15-én tartott ülésen újból öt ismerték el kántornak és állásába visszaválasztották. Ezután történt, hogy különböző jelentések utána Szabolcska László dr. esperes a presbiteriumot feloszlatta. Nagy Kálmán ennek ellenére megválasztott kántornak tekintette magát és ezért elmaradt fizetése érdekében a egyházmegyei közigazgatási bírósághoz fordult, amely panaszával elutasította. Az egyházközségi bíróság azonban megsemmisítette az egyházmegyei közigazgatási bíróság döntését és új tárgyalást rendelt el. Az indokolás szerint az elsőfokú bíróság által lefolytatott vizsgálat a tényállást nem derítette ki és az eljárás rendjén olyan lényeges szabályok sértettek meg, hogy ennek alapján ítélet nem volt hozható. Az új tárgyalás október elsején lesz és Nagy Kálmán megkapta idézését azzal a megjegyzéssel, hogy a tárgyalást akkor is megtartják, ha nem jelenik meg. Nagy Kálmán kijelenti levelében, hogy a tárgyalásra az említett okokra való tekintettel nem fog megjelenni. Mindaz, ami velében az ügyben történt — fejezi be levelét — labdázás egy kisexistenciával.

A városi iskolaszék két új tagja. A városi iskolaszék Ilitescu Danilo tanfelügyelő elnökléte alatt ülést tartott. E alkalommal az iskolaszéket két új taggal egészítették ki. Az új iskolaszéki tagok Bosica Pavel és Janovici Georg igazgatók.

A Palace-bár október 1-én nyit műsorral

Sértő szavak röpködnek az izgalmas atmoszférában folytatódó Skoda - tárgyaláson

A Skoda-bizottság tegnap folytatta Boila Romulus kihallgatását. Ennek során Boila ezt a szót használja „gazság” és ezzel nyilvánvalóan a bizottság egyik tagjának eljárására célozott. Emiatt a tárgyalást félbeszakították és Boila elhagyta az üléstermet. A bizottság tagjai között vita támadt, amelyben Joanid Tilica is résztvett, aki kijelentette, hogy az ő véleménye Boila Romulus-ól csupán egyéni felfogását tükrözi viszály. Calinescu annak a hangsúlyozását kérte, hogy Joanid Tilica véleménye nem felel a bizottság álláspontját és erre új előadást kért. Boila Romulust. A bizottság ezután felszólította Boilát, hogy kérjen bocsánatot Joanidtól a „gazság” kifejezésért.

Boila kijelenti, hogy a sértő szót nem Joanidra értette, hanem azokra, akik kompromittálni akarják Maniut és ráfogják, hogy ő — Boila — pénzt kapott a Skoda-művektől.

Alexandri azután a Rademacher-ól kapott kétféle millió schillinges kölcsönre vonatkozólag kér felvilágosítást. Azt állítja, hogy a szerződést Bosellel Maniu nevében kötötték meg, míg Boila csak névleg szerepelt.

Boila: A szerződést én kötöttem, mint megbízott vagyonkezelő. Maniu nem tárgyalta senkivel. Különbösen sem kötöttem végleges szerződést, hanem csak opciós szerződést. Amikor azután az adósságot visszafizettem, Maniu neve nem is szerepelt.

Az 1930 előtt óvatolt háromezer leies váltójával kapcsolatban Boila azt válaszolja, hogy

akkoriban mindenkinek volt adóssága és a váltóóvatolás még nem jelentette azt, hogy nem volt hitele.

Azután rámutat arra is, hogy 1930 után a bányákra vonatkozó törvény módosításával anyagi helyzete is kedvezőbbre fordult.

A bizottság által feltett kérdésre, gaz-e, hogy Maniu kezességével a Nemzeti Banktól kapott tizenhatéféle millió leies kölcsönből egy millió leit a bányába fektetett, Boila kijelenti, hogy ez hazug. Leszögezi, hogy a bányák nagy értéket képviselnek, majd a kölcsön felhasználására vonatkozólag nyújt felvilágosítást.

Alexandri azt állítja, hogy 50—60 millióval kifizette adósságait és birtokot vásárolt.

Boila azt mondja, hogy ez személyes ermszetű kérdés és erre nem válaszol. Dimitriu figyelmezteti Boilát, hogy a tanunak a személyes ügyekre is válaszolni kell, ha a Skoda-üggyel kapcsolatban szóba kerül.

Gafencu azután azt kérdezi Boila Romulustól, hogy Szovátán mikor ismerkedett meg Zeletzkyvel.

Boila: 1930-ban és erre vonatkozólag kérem Zeletzky kihallgatását. Zeletz-

kyvel azonban sohasem voltam Maniunál. Még a miniszterelnökségen sem jártam Zeletzkyvel.

Dimitriu: Nem érdekelte soha a fegyverkezés ügye?

Boila: Nem, soha! Reinerttel sem tárgyaltam, bár történetesen egy szállodában laktunk.

Gafencu azután kérte, hogy a bizottság hallgassa ki a bejelentett tanukat, akikkel igazolni lehet, hogy Boila valóban 1930-ban Sovátán ismerkedett meg Zeletzkyvel.

Serbu ezredes, majd Giurgiu ka-

Kiutasították a francia állam területéről a vagyonszerző Dumitrescu tábornok fiát

Dumitrescu Puiut, Dumitrescu tábornoknak, a visszaéléssel és jogtalan vagyonszerzéssel vádolt volt csendőrségi főparancsnoknak fiát, aki közel egy év óta Franciaországban tartózkodik, a francia állam területéről kiutasították. A kiutasítást Dumitrescu Puiu párisi laká-

Hatvanhat vidéki jegyző tett tegnap nyelvvizsgát amely nemcsak izgalmas perceket, hanem anyagi hiadást is jelentett

A vármegye-háza második emeletén egy nyüzsgőtek tegnap a fekete ruhás férfiak, mint a megbolygatott hangyaboly. Ezuttal a falu intellektueljei, a községi jegyzők kerültek sorra a kisebbségi tisztviselők nyelvvizsgáján. Ha a hat vidéki jegyző vizsgázott tegnap a megye különböző járásából. Nekik már nem olyan egyszerű dolog ez a vizsga, mint a városbeli tisztviselőknél. Körülményessé teszi a faluról való bevergődés. De a fáradság az még hagyján, hiszen többnyire életerős, fiatal emberek. Sokkal érzékenyebben érinti őket a pénzkérdés, amibe a nyelvvizsga kerül. Egy több gyermekes apa kicsit elkecserepedve jegyzi meg:

— Kétezeröttszáz lei a fizetésem. Honnan teljek ebből még utazgatásra, meg szállodára, mert ma már haza sem utazhatunk. Ha nem tudnánk románul, akkor már elbuktattak volna bennünket a jegy-

A véletlen kétszer is meg akarta menteni de a végzet halálra ítélte a vakmerő autóversenyzőt

Prágában ma tartják meg a Massaryk-autóversenyt, amelyen Bramsill brünni autóversenyző is részt akar venni. Bramsill tegnap délben indult el Brünnből vadonatúj Alfa-Romeo versenykocsiján. Már megtette az ut felét, amikor az egyik hegyi serpentin-ut kanyarodójánál a nagy sebességgel robogó autó első kereke defektet kapott. Az autó erre négyeszer bukfenckézzel lezuhant a völgybe, ahol darabokra tört össze, Bramsill az autó romjai alatt holtan terült el.

Érdekes, hogy Bramsill kicsi hujja

pitány lépett erre a bizottság elé, akik a Skoda-szerződés megkötése ügyében tettek vallomást.

A délutáni ülésen a bizottság még kihallgatta Dumitrescu ügyvédet, Maldarescu mérnököt, Leucutia Aurél drt és Jonescut, a prágai átvételi bizottság tagját.

A tanukihallgatások befejezése után a Skoda-bizottság tizenöt napi szünetet tart, amely idő alatt Bentoiu előadó elkészíti jelentését. Ennek elkészítése után a bizottság újból összeül és lefolytatja a jelentés feletti vitát.

sán tartott házkutatás előzte meg. Dumitrescu Puiu végigjárta az egész francia Rivierát és a különböző játékkaszinókban jelentős összegeket vesztett. A kiutasítási végzés Cannes fürdőhelyen érte. Dumitrescu Puiu már el is hagyta Franciaországot és Genfbe utazott.

zői tanfolyamon, ahol az államnyelvén tanultunk és tettünk vizsgát sikerrel.

Aztán kicsit megbékélve körülnéz és odaszól kollegáinak:

— Nem tudjátok fiuk, hol lehet ma este egy jó filmet látni? Mert, ha már itt vagyunk, kössük össze a kötelességet a szórakozással. Ugyis eltelik megint egy év, ha nem kettő, amikor elkerülünk ismét a bánsági metropolisba.

Alig fejezi be szavait, már zudul ki a teremből tiz izzadt arcú kartárs.

— Jól ment minden, — lelkesedik az egyik — nem lesz itt buktatás, hiszen úgy tudunk románul, akár a bizottság.

Az optimista jó hatással van a többi kartársra. Már vonul is be a másik tizes csoport. Az utolsó hátraszól:

— Kivánjatok legalább szerencsét, hogy legyenek ki szidni majd, ha nem lesz szerencsénk.

nem indulhatott volna el Brünnből Prága felé. Már készen volt az elindulásra, amikor a rendőrségtől sürgős idézést kapott. Autóján a rendőrségre hajtatott, ahol közölték vele, hogy család és zsarolás miatt letartóztatják. Bramsillnak csak nagynehezen sikerült bebizonyítani, hogy a vád alaptalan és hogy egy nőismerősének bosszúműve az egész. Bramsillt erre szabadon bocsátották, mire elindult halálutjára. Még alig lehetett túl Brünn város határán, amikor lakásán végrehajtó jelent meg, hogy a ki nem fizetett versenykocsit a szállító cég meg-

bizásából lefoglalja. Amikor megtudta, hogy Bramsill már elindult, telefonon felhívta egyik prágai kartársát, akit megkért, hogy az autót foglalja le és csak akkor oldja fel és engedje a mai versenyben való indulásra, ha annak árát előbb Bramsill kifizeti. A nemsokára bekövetkezett szerencsétlenség azonban meghusítottta a végrehajtó igyekezetét.

Tizenhat tifuszbeteg van a város területén

A fővárosban egyre szaporodik a vörhenybeteg száma és most már négyszáz vörhenybeteg tartanak nyilván. Szerencsére a betegség enyhe lefolyású. Timisoarát (Temesvárt) eddig elkerülte a járvány, mert a városi főorvosi hivatal csupán négy vörhenyes megbetegedésről tud és ezeket a betegeket is szigorúan elkülönítették. A hastifusz már nem mutat ilyen kedvező képet, mert a város területén tizenhatan betegedtek meg ebben a betegségben. A nyers és nem mindig tiszta gyümölcs okozza a tifuszt. A főorvosi hivatal ezenfelül még hat diftériás és egy fültömriroglyobos beteget tart nyilván.

Palace-bár és kávéház naponta reggelig nyitva Éjtél után naponta bableves és káposztaleves

A jugoszláv királyi pár látogatása Szófiában

Szófiában Sándor jugoszláv királyt és Mariora királynét lelkesen ünneplik. Mariora királyné állandóan Johanna a bolgár királyné társaságában tartózkodik, akivel meglátogatja a különböző szófia leányiskolákat és szociális intézményeket. Ezalatt Sándor király igen sok időt tölt Boris királlyal, akivel a két országot illető politikai és gazdasági kérdésekről tárgyal. A szerb király tegnap kihallgatáson fogadta Georgiev bolgár miniszterelnököt, utána pedig Patoloff bolgár külügyminisztert. Ugyanebben az időben Jetic jugoszláv külügyminiszter Boris királynál volt kihallgatáson. A Pravda a szófia értesítése szerint a jugoszláv-bolgár tárgyalások a legbarátságosabb mederben folynak. Hivatalosan megállapítják, hogy a szófia tárgyalások folytatását képezik ama tárgyalások, amelyeket a múlt év decemberében Boris bolgár király Belgrádban kezdett.

Papen repülőgépen Budapestre érkezett. Papen bécsi német követ tegnap repülőgépen Budapestre érkezett. A repülőtéren Meeséry András képviselő fogadta, akivel Papen hosszabb idő óta baráti érintkezést tart fenn. Papen Meesérynek Sopron környékén levő birtokára utazik, ahol vadászatot vesz részt. Bár utja teljesen magánjellegű, találkozik fog Gömbös Gyula miniszterelnökkel is, akivel Papen még varsói utja előtt akar tárgyalni. Gömbös különben október kilencedikén indul Varsóba.

Siessen előfizetését rendezni

a Déli Hírlapnál

mert ha ezt rendezte, gyönyörű fényképet kap a felső-eőri Fábán-múteremből.

HIREK

A jó apák

azok, akikről társaságokban, újságok hasábjain, regényekben, filmekben és színházakban legkevésbé szó esik. Magát a férjet boncolgatják ezerféle formájú és fémértékű változatával, a világnézetű bonckéseknak, úgy mint férfit, de mint küzdő, felelősséget vállaló és érző szívű apát a legtrikább esetben teszik az érdeklődés műtőasztalára, hogy a nagyközönségnek bemutassák a boncolás eredményét. Pedig vannak jó apák. Olyan apák, akiknek a reggeli felkeléstől az esti, vagy éjszakai lenyugvásig egyetlen nagy küzdelmes, szeretetteljes gondolat az egész napjuk. Ez a gondolat: a család. Fénysugárnak ime három pillanatfelvétel. A férfiakról... A jó apákról. Három napi tapasztalat közvetítése:

Vasárnap. Az apa, aki súlyos influenzával vonszolta magát egész héten, azzal a kemény tudattal győzte le munkáját hétfőtől szombatig, hogy muszáj végigcsinálni. A családért. Vasárnap már — talán azért mert tudta, hogy lehet — tetőfokán tombolt a kór. Rázó köhögés, vér a zsebkendőn. Délután — a feleséggel való „közelharc” után — magára szedte ruháit és elbandukolt a szürke, aktacosomós irodába előkészíteni a holnapi tárgyalást. A családért...

Hétfő. Kora délelőtt. A Diaconovici Loga előtt munkába görnyedt férfi jár le és fel. Apa. A fia — aki tavasszal megbukott — másodszer kísérletezik az érettségi letételével. Délután van már, estebe hajló órák. Az apa még mindig ott sétál. Együtt éli át fiával annak minden idegrendülését, lázas igyekezetében, hogy az érettségis jól megfeleljen. Este eredmény. A fia ismét megbukott. Nem lesz jogász, legalább az idén nem. Hazafelé bandukol az apa. Magában hurcolja fájdalomát, ahogy lépked szürke ruhájában, fájdosan mint az ólom. A jó apa...

Kedd. Egy rövid... egy hosszú... Jól ismerjük már ezeket a lépéseket. Két bottal sántikál, úgy kinlódja fel magát a lépcsőkön a szerkesztőségi szobáig. Apa. Ma már csak azért öröm az élet még számára, mert van egy fia. Ez a fia pedig messze van tőle, olyan messze, mint ide Budapest. Az ő fia adja le este a híreket a Dunapostától ide hozzánk. Azért jön fel néha, hogy a hírek végeztével kezébe ragadja a kagylót és füléhez tapassza, hogy hallja a hangját a fiának. Egyik este úgy lépett be a szerkesztőségi szobába, mint a sirból felkelt Lázár. Csipkésen kitépett kis újsághirt tett hangtalanul a szerkesztő elé az asztalra:

Vasárnap délután X. Y. 28 éves fiatalember a Dunába vetette magát. A vezetőknél és életkor pontosan egyezik a fiáéval. A kesztnél és foglalkozás nem. Megnyugtatót kapott. Az öngyilkosság vasárnap történt, a fiával pedig hétfőn este beszélt a szerkesztő. A viasz színű arc egy árnyalattal átmelegedett. Berreg a telefon, kezébe ragadja a kagylót. Halló... Itt apád. Aztán a fia hangjára a beesettszemű, halvány arc már színt is kapott. Felmelegítette az apai szív.

(G. O.)

— Tartós derüs idő. A derüs idő tegnap is tartott. A némileg hűvös reggel után délen a hőmérséklet 26 fok volt. A meteorológiai intézet jelent: Derüs idő várható nappali meleggel, az éjszakai lehülés fokozatos emelkedésével.

— Az ügyész csak a saját felelősségét tarthatja fenn. A semmitőszék Peia Livius dr. lugosi ügyvéd egyik felelősségi ügyével kapcsolatosan érdekes elvi döntést hozott, amely közelről érinti az erdélyi és bánági büntetőper eljárását. A semmitőszék kimondta, hogy bünygyi perek felelősségénél az államügyész a magánvádló felelősségét nem tarthatja fenn, ha az a maga felelősségét visszavonta, hanem csakis a saját felelősségét.

Arany János, Jókai Mór, Petőfi Sándor és Babits Mihály találkozása a bánági nagyvásáron Sabei Jóskaival

Országos vásár. A katonai gyakorlótér, amely máskor pattogó, kemény vezényszavaktól hangos, most az elárusítók versenykiáltásaitól visszhangzik. Az egyik gazda hatalmas, Nonius lovát mutatja be. A fekete, szakállas cigány észreveszi, hogy a gazda elcsalja előle a vevőket. Előveszi ekkor horpadt hátú gebéjét — amelyet csontváznak is lehetne nevezni, — és szorgalmasan dörzsölgeti.

— Meg kell ezt masszírozni — mondja kaecintva egyet a sunyiképi mór, — mert ettől tüzesebb lesz. Jobban ugrik, mint bármelyik kanca az egész vásárról, — kiabálja. Ezt azonban senki sem hiszi el neki, mert mindenki tudja, hogy minden cigány a maga lovát dicséri...

A tolongó nép között, a zürzavarban siránkozó ének hallatszik. Két hadirokkant, katonaruhában, falábon dőcög és a háború balladáit dalolja:

Vérrel harcteret öntöztem,
Lábamat is ott vesztettem.
Az ellenség jaj, lelőtte,
Jó szanitéc bekötötte...

Nem költő irta ezt a nótaszöveget. Dallamot sem irt hozzá senki. Monoton, a dallama. Ez a nóta nem a háború himnusza. Nem az a hangulat liúttet benne, amelyben virágos katonasapkával, vidáman szálltak be a vagonokba. A katonamundér még a régi, a nóta tartalma már új, szokatlan, fülsértő, szívbántó fájdalom.

— A püspök egykori tanára nyugalomban. A bánági egyházmegyének október elsejével nyugalomba vonuló papjai között van Berkovich Sándor dr. esperes is, aki a múlt évben tartotta aranyiségét. Berkovich a bécsi Pazmaneum elvégzése után teológiai tanár lett és mint ilyen tanára volt Pach a Ágoston püspöknek is. Nyugalombavonulása alkalmából az egykori tanítvány most meglehangú levelet intézett Berkovich Sándor dr. espereshez és abban hálás emlékezik meg azokról az érdemeiről, melyeket mint a szeminarium tanára annak idején szerzett.

— A militarizált olasz nép. Romai jelentés szerint az olasz belügyminiszterium mellett katonai ügyosztályt létesítettek. Ennek feladata lesz, hogy az összes olasz állampolgárokat nyolc éves koruktól egészen harminckettedik évük betöltéséig katonai felügyelet alatt tartja.

— Revolveres merénylet az autóban. Borzalmas esemény játszódott le egy gépkocsiban, amely a Bucuresti—Greaca közötti országúton haladt. A gépkocsiban Cruteanu Ion fiatalember és nagybátyja, Georgescu Constantin, volt erdészeti felügyelő foglaltak helyet, akik kirándulásra indultak. Utközben a fiatalember és nagybátyja között szökváltás támadt. Az éleshangu vitát Cruteanu azzal zárta le, hogy előrántotta zsebéből revolverét és a nagybátyjára több lövést adott le. Georgescu eszméletlenül hanyatlott hátra az ülésen. A fiatalember rémületében ekkor a fegyvert maga ellen fordította és öngyilkosságot követett el. Fölboltte magát és nyomban meghalt. Georgescu később magához tért és súlyos sérülésével kórházba szállították.

Dr. B.-né HEINRICH GRETE
ritmikus tánc- és torna iskolája
szeptember 15-én megnyit
L., Strada Brăila 1 (Munkásokotthon mellett)

Tánc, torna felnőtteknek és gyermekeknek, balett, gyógy- és fogyótorna, csecsemőtorna. Esti tanfolyamok dolgozó hölgyek részére.

mas. Énekelnek és kalapjukat alamiznára nyujtják. Mézeskalács szívet ejte valaki kalapjukba. A két hadirokkant egymásra néz. Ez a szív fiatalkori szerelmükre emlékezteti őket. Arra gondolkodik, hogy valamikor tüzes szívvel sétáltak egy ablak alatt... Azután jött a háború...

A lacikonyha mögött hizlalt export-ökröket ad el a gazda. Hatalmasat kóp a markába, majd lekezeli a vevőt. Amikor megkötötte az üzletet, odaszól az ökrök új gazdájának:

— Aztán kend ne üsse ezt az állatot. En úgy bántam vele, mintha a gyermekem lett volna. Ha talán nem menne úgy, ahogyan diktálná kend, ne üsse, mert érti ez a szép szót. Hanem aztán most fizessen valami áldomást, mert mióta a világ, mindig úgy volt, hogy áldomás nélkül az ökrök sem isznak.

Megindulnak a csárda felé...

Elhagyott, árva része a vásárnak az ócskapiac. Senki sem nyul a könyvek után, inkább ruhát vásárolnak. A könyvek között a Sobri Jóska története mellett ott van Jókai, Arany, Petőfi, Babits Mihály és más neves írók műve. Nem az író esett le a könyvszekrényekből az ócskapiac földjére. Ha nincsen meg a mindennapi kenyér, akkor az irodalmi érték is ócskapiacra kerül...

(Pusztai-P. József.)

— Jakabffy Elemér dr. — nagypapa. Kellez Simon sculiai birtokosnak és feleségének, született Jakabffy Máriának kisluk született. Ebből az alkalomból úgy a szülőket, mint a nagyszülőket számosan keresték fel szerencsekívánatokkal. A keresztes szertartást Kayser Lajos prelátuskanonok ma végzi Sculian.

— Kimutatás az iskolai beiratások eredményéről. A helybeli kerületi tanfelügyelőség értesítette az összes kisebbségi, valamint felekezeti középiskolák igazgatóságát, hogy készítsenek pontos kimutatást az idei tanévben beiratkozott diákok számarányáról. A kimutatásban fel kell tüntetni minden egyes diák nemzetiségét, anyanyelvét és vallását is.

— Felvétel a jegyzőtanfolyamra. A jegyzőtanfolyamra való felvételi vizsga sikeres letételéhez van kötvé. Az idén a felvételi vizsgákat Lugoson és Fogarason tartják meg. A lugosi vizsgabizottság elnöke Stefanescu vezérfelügyelő lesz, míg a fogarasi bizottságnál Gom a Paul felügyelő elnököl. A jegyzőtanfolyam felvételi vizsgái október elsején kezdődnek.

— A legujabb betörés. Eberstein József harmadik kerületi lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes behatolt Delphi-utca 26. szám alatti lakásába, ahonnan különböző ruháneműt és értéktárgyakat vitt el, mintegy nyolcezer lei értékben. A betörő a lakás egyik ablakát betörte és azon keresztül mászott be a szobába. Kézrekerítésére megkezdtek a nyomozást.

— Lakásváltóztatást be kell jelenteni. A város népesedési hivatala figyelmezteti a lakosságot, hogy mindenki jelentse be lakását és lakásváltóztatását a népesedési hivatalban. A lakásváltóztatás három napon belül kell bejelenteni, mer különben a mulasztást 500—1000 le pénzbürséggel sújtják.

— Igazi amerikai tempó! Csikágóban he tek óta tart az autóbussz soffőrök sztrájkja amely egyre vadabb méreteket ölt. A soffőrök most már arra ragadtatják magukat hogy a sztrájkötörök által vezetett autóbusszok utasainak életére törnek. Tegnap ö sztrájkoló soffőr felült egy teherautóra és azt nekivezette egy utasokkal telt autóbussznak. Ennek következménye az volt, hogy három utas meghalt, többen pedig súlyosan megsebesültek. A sztrájkolókat egyike tegnap agyonlőtt egy sztrájkötör soffőrt.

* Zárandoklat Mária-Radnára. Szent Ferenc harmadik rendje október 3-án nagyszabású zárandoklatot rendez Mária-Radnára. A zárandokok október 3-án reggel negyedik órák indulnak és 4-én délután térnek vissza. A vasuti jegy ára oda és vissza száz le. Kaphatók: az első kerületi Misszió üzletben, a második kerületben Jaszenszky-nél, a harmadik kerületi plébániahivatalban, a negyedik kerületi Compas papírüzletben és az ötödik kerületi plébániahivatalban. A vasuti kocsik szükséges megrendelése miatt jegyek csak október elsején hat óráig kaphatók.

Cooperativa Constructia și Mobila Moderna

Timișoara III., Str. Romulus 40

Telefon 11-83

a z e l ő t t

ECKER

Munkában lévő szép modern díófa hálószoba eladó reklámban annak, aki először jelentkez.

— Agyontaposták a lovak. Tragikus szerencsétlenség történt a Sacosul Turcesc (Törökország) és Uliuc (Ujlak) községek közötti országúton. Barbut Griua ötvennégy éves gazda kukoricával megrakott szekerével hazafelé igyekezett. A lovak hirtelen megriadtak és elragadták a kocsit. Az öreg gazda a kerek közé esett és félóra múlva meghalt.

— A Juventus Salvator tarkaestje. A Katolikus Népszövetség ifjúsági szakosztálya, a Juventus Salvator vasárnap, szeptember 30-án este kilenc órai kezdettel az erzsébetvárosi Stöhr-féle vendéglőben táncal egybekötött tarkaestét rendez. Az ifjúsági egyesület tagjai az estélyre szeretettel hívják meg a közönséget. A belépés díjtalan.

Nézzé meg

a Terminusban

a világhírű

Rin-Tin-Tin

csodakutyát! Olvas! Számol!

— Érdekes letartóztatás történt Jimbolian (Zsombolyán), ahol a határrendőrség főnöke letartóztatata Mayer-Tigareanu volt ottani községi őrnököt és a főszolgabírói hivatal volt titkárát. Mayer-Tigareanu hosszabb külföldi tartózkodás után tért vissza Romániába. A határállomáson felismerték és őrizetbe vették. A hírek szerint Mayer-Tigareanut a törvényszék két évi börtönre ítélte, azonban akkoriban sikerült neki a büntetés elől menekülni. Lehetséges, hogy letartóztatása más okok miatt is történt. A foglyot megbilincselték és Timisoara (Temesvárra) hozták.

Este kilenckor zárják a kapukat

A kereszténység ma ünnepli Szent Mihály főangyal napját. A néphit tulajdonképpen nem szeptember 21-től, hanem ettől a naptól kezdve számítja az ős beköszöntését. Mától kezdve a templomokban a reggeli és az esteli harangozás rendje is megváltozik. Reggel öt óra helyett csak hatkor harangoznak ébresztőre, este pedig nyolc óra helyett már hétkor hangzik fel a harangzó. A városokban Szent Mihály napja a házak kapuinak nyitására és zárására is behozza az új rendet. Reggel csak hatkor nyitják ki a házak kapuját, este pedig már kilenckor zárják azt.

— Száz millió lei az elemi iskolák építé-
sének kijavítására. A pénzügyminis-
terium felhatalmazást nyert negyven-
egy millió lei kölcsön felvételére, amely
lujji (kolozsvári) egyetem épületének
berendezésének kijavítására és más
munkálatokra szükséges. Ugyancsak
z száz millió leit engedélyeztek az ország
munkálatok kijavítására és a
iskolái épületeinek javítási munká-
ira is.

— **Fiatal urileány tragikus halála.** Su-
csapás érte a közbecsült Themák és
rich-családot. Egy viruló fiatal
ny, Thémák Livia, huszonkét éves
ában hosszas szenvedés után szél-
fásán, Craiován meghalt. Id. Themák
vasúti főfelügyelő és felesége, szüle-
t Ullrich Róza a tragikus sorsu te-
ntésben, aki hetek előtt még vígan
életkedvvel nyaralt a carasi hegyek
tött, egyetlen leányukat vesztették el.
amegtrött szülői iránt őszinte részvét
ilalkozott meg. A temetés megkapó
ász közepette ment végbe.

— **Harcias hadparancsot adott ki a**
h elnök. Prágából jelentik, hogy a
s s a r y k cseh-szlovák köztársasági
ök az első cseh légió megalakulásának
szadik évfordulója alkalmából hadi-
rancsot adott ki, amelyet valamennyi
száryban felolvastak. A hadipa-
ncs igen harcias hangú és a katonák
orságra és áldozatkészségre szólítja
t. Az elnök szerint általános háborus
zedelem van. Olyan áramlatok ke-
keztek, amelyek fenyegető veszedel-
t jelentenek nemcsak Cseh-szlovákia-
hanem más államokra nézve is. Ezek
áramlatok egy új háboru veszedelmé-
sem riadnak vissza.

— **Az elbocsátott bérlő rettenetes bosszu-**
A fővárosi hadbírósgazd elvetemedett gaz-
ügyében nyomoz, amelyek Joanic
városi Tiszti Kaszinó volt bérlője a vád-
ja. Joanicval ugyanis nem újították
a régi bérletet, ami annyira felbőszítet-
t hogy felkereste Piscupescut, a ka-
ló könyvtárosát és tízezer leit ígért neki,
annak a csomagnak a tartalmából, ame-
t átad neki, bizonyos mennyiséget beleke-
az új bérlő által elkészített és a tisztek
felszolgált ételbe. Piscupescu látszólag
egyezett a volt vendéglőssel, de nyom-
jelentést tett a katonai ügyészségen,
ely letartóztatta Joanicot, amikor a
vvtárosnak át akarta nyújtani a csoma-
amelyben sztrichnin volt. A vizsgálat
án kiderült, hogy a vendéglős a mérget
leánytól szerezte kutyák elpusztítására.

— **Szublímátummal megmérgezte ma-**
A második kerületi Decebal (Liget-
) hid közelében az elmúlt éjszaka esz-
etlen állapotban akadtak rá Weisz-
rger Béla harminchárom éves ke-
kedőségére, aki öngyilkosságot kísé-
meg. A fiatal ember hosszabb idő óta
nka nélkül volt és ez annyira elkese-
ette, hogy öt szublímátumot vett
A mentők a kórházba szállították
ol állapotában javulás állott be.

Elbukott a szóbeli érettségim a Banatia mind az öt növendéke akiknek egyikétől azt kérdezte a francia nyelvtanár, hogy ki jelenleg Franciaország miniszterelnöke és hol lakik

A Diaconovici Loga liceumban tegnap
harmadik napja folyt a szóbeli érettségi
vizsga. A bizottság elé ezuttal tizenhat
jelölt lépett, akik közül tizenegy lugoji
jelölt volt, míg a többi öt a Banatia
növendéke. Mind a tizenegy lugoji jelöl-
tet a bizottság érettnak nyilvánította, el-
lenben a Banatia öt növendéke megbu-
kott. A sikerrel vizsgázott diákok:
Ostroits Károly, Popovici Petru, David
Gheorghe, Grosz Magda, Marau Gheorghe,
Dragan Constantin, Jacob Dumitru,
Jucu Constantin, Kriszowanszki László,
Armanu Viorica és Zimtia Vasile. A Ba-
natia növendékeivel megkezdődött teg-
nap a kisebbségi tanulók vizsgája és a

— **Egyházi zene a székesegyházban.** Va-
sárnap, pünkösdi utáni XIX. vasárnapon a
délelőtti tíz órakor kezdődő nagymisén a szé-
kesegyház ének- és zenekara Gries-
bacher Péter, Szent Benedek tiszteletére
szerzett B-dur miséjét adja elő. Az előrt
változó részek Schiffels, Witt, Griesbacher
műveiből. Délben 12 órakor dómhangver-
seny lesz. Műsoron Demény Dezső és Mozart
koncertmiséi, a capella kórusok. Belépés in-
gyenes. A déli hangverseny egy óra hosszat
tart.

— **Guttemplek szüreti mulatsága.** A
helybeli Guttempler antialkoholista egyesü-
let Salvátor páholyának tagjai vasárnap,
szeptember 30-án délután négy órakor a
Belvárosban lévő Lenau-tér 1. szám alatti
saját helyiségükben táncal egybekötött
szüreti mulatságot rendeznek, amelyre ezut-
tal is meghívják a közönséget. Belépődíj
személyenkint 10 lei. Vendégeket szívesen
látanak.

**Minden hölgyvendég
a Palace-bár
megnyitása alkalmával
ajándéktárgyat kap**

— **Kutyakiállítás.** A Canis Romániai
Fajkutya tulajdonosok Egyesülete október
7-én Timisoarán (Temesvároton) saját idom-
ító telepén a 4-es villamos mentén a Lovas
Klub (TMTE) mellett általános fajkutyaki-
állítás, műkotoréversenyt és rendőreb-
mutatót rendez. Nevezések naponta d. u.
5—7 óra között eszközölhetők a kiállítás he-
lyén.

— **Halálos pofon.** A szörénymegyei
Nevrincea (Nórinca) községben halálos
kimenetelű verekedés játszódott le.
Franculescu Gheorghe és Vacariu Jon
gazdák a határban levő kútnál
a lovaikat akarták megitatni. Az elsőbb-
ség kérdése miatt veszekedni kezdtek,
majd Vacariu olyan hatalmas pofont
mért Franculescúra, hogy ez hangtalan-
ul összerogyott és meghalt.

Naponta olcsó utazás Bucurestibe
a Wagons-Lits-Cook rendezésében a mintavásárra
II. osztályon 1573 lei / III. osztályon 1227 lei
gyorsvonat Timisoara—Bucuresti és vissza, két napi
szállodai szoba és teljes ellátás az összes kiadásokkal
és borralalokkal, a főváros megtekintése autokáro-
kon, valamint szabad megtekintése a mintavásárnak.
Jelentkezések a Wagons-Lits-Cook utazási irodában,
valamint a Déli Hírlap kiadóhivatalában

jelöltek máris szomorú tapasztalatra tet-
tek szert. Grunn Péter jelölttől Bazi-
lescú Cecilia fővárosi francia tanár
azt kérdezte, hogy ki Franciaország je-
lenlegi miniszterelnöke, kik a francia mi-
niszterek és hol lakik a miniszterelnök.
Természetes, hogy a jelölt, akinek az is-
kolában megtiltották, hogy politikával
foglalkozzék, csodálkozva nézett a tanár-
nőre, amikor ezt a kérdést feltette.

Ma, szombaton a bizottság előtt a Ba-
natia négy növendéke szóbelizik, majd
utánuk a német reálgymnázium diákjai
kerülnek sorra. A piarista liceum növén-
dékei előreláthatólag vasárnap érettsé-
giznek.

**A SZEPTEMBERI NYUGDIJAK KI-
UTALÁSA** még tegnapi sem érkezett meg
és így ezeknek kifizetésére szeptemberben
már nem kerülhet a sor. Amennyiben a ki-
utalás ma megérkezik, úgy a kifizetés hét-
főn, október elsején kezdődik.

* **Analfabeta tanfolyam a Magyar Ház-
ban.** A Magyar Leánytagozat október 1-én
ismét megkezdí analfabeta tanfolyamát.
Mindazok a felnőttek és gyermekek, akik
írni olvasni nem tudnak, jelentkezzenek a
Leánytagozat egyesületi helyiségében, Ma-
gyar Ház, földszint, minden kedden 6—7
óra között, ahol közelebbit megtudhatnak.
A tanfolyam ingyenes.

— **Zsidó istentisztelet.** A Semini-Aczet
ünnepi istentisztelet a timisoarai (temes-
vári) izraelita hitközség I. és II. kerületi
zsinagógájában vasárnap, szeptember 30-án
1/7 órakor, a muszaf-istentisztelet pedig
hétfőn, október 1-én és kedden, október
2-án délelőtti 10 órakor kezdődik. Hétfőn
reggel és délelőtti 11 órakor M a z k i r. Ezt
megelőzően D r e c h s l e r Miksa dr. főrabbi
a belvárosi zsinagógában B i a l i k, a nagy
zsidó költőről emlékszedet tart. Hétfőn
este 1/7 órakor Szimchasz-Tóra előesti is-
tentisztelet Tórákörmenettel.

* **Ibsen Henrik: Peer Gynt. Brand. Bene-
dek Marcell** a világirodalom egyik legna-
gyobb magyar ismertetője irt lelkes és re-
mek bevezetőt Ibsen ragyogó alkotásaihoz:
„Brand és Peer Gynt az első két hatalmas
pillér, amelyen Ibsen egész műve felépül.
„Mind a két mű középpontjában az egyéni-
ség kérdése áll.” Légy teljesen, egészen az,
ami vagy. „Élj teljes erődből. Szóval: légy
egyéniség.” „Brand utolsó szavaiból annak
a gyermeknek keserűsége érzik, aki rájött,
hogy az édesanyja hazudott neki. Peer Gynt
első szavaiban egy anya mondja a fiának
elméző mosolygással: Hazudsz!” Az örök-
télkü remekművek most megjelent második
kiadása propaganda kiadás, 400 oldalon,
szép kiállításban, diszes vászonkötésben 90
lei minden könyvkereskedésben, vagy L e p a g e n á l Cluj (Kolozsvár). Kérje az Athe-
naeum újdonságok jegyzékét.

A vizsgázók szokatlan nagy százaléka
az ország számos helyén — mint meg-
irtuk — már az írásbelin elbukott. A szé-
helyföldi magyar főgimnáziumok össze-
sen kilenvenhét tanulója közül már az
írásbeli vizsgán kilenven elbukott. Cer-
nautiban százharmincöt jelölt közül
mindössze ötvenegy diáknak sikerült az
írásbeli dolgozata. A szóbeli vizsgán
azonban már csak huszonötven mentek át.
A Clujon (Kolozsváron) érettségiző ki-
sebbségi diákok közül a szóbelin hetven-
hatból mindössze tizenhatnak sikerült
megszerezni az érettségi bizonyítványt.

— **Feltűnést keltő divatkiállítást ren-
dez holnap, vasárnap a gyárvarósi Fo-
rtuna-áruház, amely alkalommal a**
D o r n h e l m J e n ő R.-T. központi tex-
tilgyárúrház is kiállítja az általa im-
portált legutolsó párisi divatújdonságo-
kat. A fővárosi elrendezésben bemuta-
tásra kerül csodás szövésű és mintája
anyagok: cellophannal, fémmel, gyöngy-
gyel átszőtt selymek, szövetek, valódi
„Rodier” angorák, taffetok, laméek, ve-
lour-chiffonok, a legpazarabb divatsz-
nekben mint, „Bleu de Nuit”, „Tulipe Noir”
stb. bizonyára városszerre óriási érde-
klődést és tetszést fognak kelteni. A
hölgyközönség figyelmét ezuton is fel-
hívjuk erre a nyugati metropolisos nivó-
ját megítő divatbemutatóra, ahol
ugyanakkor az idei őszi és téli idény
ruha- és kabátzövetek kelméit, bársony,
flanell és egyéb újdonságait is megte-
kintheti a kiállítással alakított üzlethelyi-
ség gyönyörű kirakataiban.

— **Tűz a Gyapjúpar telepén.** Tegnapi
délután a Gyapjúpar telepén az egyik
száritókamrában tűz támadt. A vesze-
delmet még idejében észrevették és a
lángokat a munkások eloltották. Mire a
tűzoltók kivonultak, a veszély elmúlt.

* **Budapestre érkezve a Keleti pályá-
udvarral szemben a P a r k Nagyszállo-
dában megtalálja kényelmét. Leszálli-
tott árak. E lap előfizetőinek 20 száza-
lék engedmény.**

Legújabb sporthirek

**A ROMÁN TENNISZBAJNOKSÁG
MÁSODIK NAPJA**
A román tenniszbajnokságok küzdelmei
tegnap folytatódtak és az egyes mérkőzések
meglepetésekkel szolgáltak. A második nap
részletes eredményei a következők: első osz-
tályú férfi egyes Wartenberg (Cluj)—From
(Brasov) 6:3, 6:1, Gitta (Arad)—Fleminger
(Cernauti) 6:2, 6:1, Farkas (Arad)—Bog-
dán 6:2, 6:4. Elsőosztályú női egyes: Terno-
vici—Rosin 6:3, 6:1, Jakab—Kiss (Trg. Mu-
res) 6:2, 6:4. Másodosztályú férfi egyes:
harmadik forduló: Gaster—Edelstein 6:4,
6:3, Hegyi—Burger dr. 6:3, 5:7, 8:6. Nagy
meglepetés. From—Gottlieb 6:1, 6:0, Radó
(Haggibor)—From (Brasov) 7:5, 6:4. Más-
odosztályú női egyes: Beiner—Goldstein
6:2, 7:5, Kiss—Segall 6:2, 6:4, Jakab—
Vorell 6:0, 6:1, Watz—Focseanu (Bucu-
resti) 6:0, 6:2. A másodosztályú férfi egyes-
ben továbbá Jaszinszki 6:3, 8:6 arányban
győzött Edelstein ellen, Burger dr. 6:4, 6:2
eredménnyel Hagi Tudorache ellen, míg
Wartenberg 6:3, 8:6 eredménnyel Braun-
verte. Nagyon érdekes volt a férfi páros be-
mutató mérkőzés, amelyen a Wittmann—
Schmidt pár 6:4, 6:2 arányban győzött a
Réti—Hamburger pár ellen.

Sport

A TMTE és Ilsa bekerülnek a nemzeti liga második osztályába és így a ZsSE és a Hertha egyesületek résztvehetnek a kerületi bajnokságban

A nyugati liga kizárta a Hertha és a ZsSE egyesületeket a kerületi bajnokságokból. A TMTE és az Ilsa együttesei a nemzeti liga második osztályában való részvétele most már bizonyosra vehető, így újból két hely üresedik meg a kerületi bajnokság első osztályában: tehát a ZsSE és a Hertha bekerülhetnek az első osztályba. A Consiliul Federal ma esti ülése elő... ezért nagy érdeklő-

déssel tekintenek, mert ma fogják valószínűleg felemelni a nemzeti liga résztvevőinek számát tizenháromra, tehát a TAC csapata a nemzeti ligában játszhatik, míg ugyancsak a Consiliul Federal határozza el, a nemzeti liga második osztályában az egyes csoportokban a nyolcas létszám bevezetését. Ezért a TMTE és az Ilsa bekerülnek a nemzeti liga második osztályába.

A doppingolt futballisták

Nem énekel most szerelmet, barátságot, gerjedelmet, gazdaságot, sem uti port, dalom tárgya máma a sport. Van minékünk, van minékünk a sok közt egy sportegyletünk, annak van egy direktora, szívnél fekszik a sport sora, saját sora, természetes, egyletéért szíve repes. Hallotta, hogy löversenyen futtatás pompásan megyen, ha lovakat doppingolnak és azoknak adagolnak fűgesítő kábítószert, dicsőségre tesznek úgy szert. Direktora egyletünknek töprengni ezen nem szünet meg, gondolta, ha versenylovat doppingolnak, nem árt sokat, sőt még vajmi hasznos is hát, ha doppingol futballistát. Gondolt nagyot és merészet és megette az egészét, vett tizenegy brómadagot s minden játékosnak adott egy-egy adagot belőle, hej, nagyot örült előre, lesz majd büszke, nagy diadal, utána meg muri, bor, dal. Kezdődött a futballjáték, ennél szebbet még nem láték, mind a tizenegy játékos, úgy szaladgált, mint derék kos, a bróm nagyon hatott rájuk, javította a formájuk, első percben gölt rugtak már, — de ezzel betelt a határ, mert jött a bróm más hatása, csapat elalmosodása, elaludtak tizenegyen, az ellencsapat a gyepen, míg tizenegy aludt ott kint, rugta a gölt tucatonként. A nagy doppingolás mellett vereséget kapni kellett, szomorúság lett ám ebből, macces lett bizony a nagy maccesből, direktor sir szörnyű módon, napok óta él csak brómon.

Kóro Pál

Tippszelvény - 20 ponttal

A nemzeti bajnokság 1934 évi őszi fordulójának első helyezetteje:

A timisoara (temesvári) kerületi bajnokság 1934 évi őszi fordulójának első helyezetteje:

Név és pontos cím:

TIPPSZELVÉNYEKET CSAK MA DÉLIG LEHET LEADNI

A negyedik forduló tippszelvényeit ma, szombaton déli 12 óráig lehet csak leadni. Ezuttal már nem tehetünk kivételt és a későn érkezett tippszelvényeket nem vehetjük figyelembe, tehát a versenyzők saját érdekükben cselekednek, ha a szelvényeket idejében leadják.

A resitai munkások együttese a Politechnica ellen játszik

Az RMTE holnap, vasárnap vendögünk. Román kupamérkőzést játszik a Politechnica ellen. A két csapat már játszott egymással, azonban az eredmény a mérkőzés meghosszabbítása ellenére is, eldöntetlen maradt. A mérkőzést megismétlik Timisoara (Temesvárott). A Politechnica—RMTE mérkőzés tehát vasárnap kerül lebonyolításra a Banatul-pályán, délelőtt tizenegy órai kezdettel.

Tippverseny díjai:

„Atlantica“ kávékülönlegességi üzlet, Cetate (Belváros): ¼ kg. kávé, ¼ kg Van Houten kakaó és ¼ kg. Arima-tea.

Dénes és Pollák cég: 1 tucat angol Pyramid zsebkendő

Dusehnitz r.-t.: 1 drb tiszta selyemyakkendő és 6 pár finom férfi cérna-zokni

Fenyő papírkereskedés: 1 drb elsőrangú minőségű aranytöltőtoll

Kecskeméti Sándor, sportcikk-áruháza: 1 drb teniszrakett vagy 1 drb „Zeiss“ szemüveg (választás szerint)

Klein bőröndös, Belváros: 1 drb finom női bőrrikkul

Petrolux, Str. I. Vacarescu 31: 1 drb Petrolux főző és 1 üveg Metallix

„Royal“ Parfumeria, Kecskeméti üzlet mellett: 1 liter legfinomabb kölnivíz

A lemaradt tippversenyzők névsora

A Déli Hírlap tippversenyének harmadik fordulóján után még mindig vannak olyan versenyzők, akik eddig egy pontot sem szereztek, ami nem jelenti azt, hogy az utolsóból nem lehetnek majd első is a pontversenyben. Különösen alkalom nyílt most, amikor az újabb tippszelvényvel külön husz pontot lehet nyerni és ezzel az eddigi veszteségeket behozni. A pontok nélkül álló versenyzők névsora a következő: Bagyin Gyula, Balányi A., Balázs I., Bányai Ferenc, Benke Terika, Belgrásch Imre, Benes János, Betea Lonci, Biró László, Biró Vazul, Bodó L., Bogdán János, Bonyhádi Mór, Brauner Károly, Buzás Gábor, Csirwein Margit, Döfök János, Dresze Tibor, Fekete I., Fenyő

Időváltozásokkor legyünk óvatosak!



A negyven éven felüli emberek és a köszvényesek általában nagyon érzékenyek az időváltozással és a különböző évszakok aszélyeivel szemben, mert ezek igen sok kellemetlenséget szereznek nekik, amelyek között a leggyakoribbak: a csuklófájdalmak, szurások, fázosság, idegesség. Az URODONAL segítségével mindezt ki lehet küszöbölni, mert ez feloldja a húgsavat, miáltal elejét veszi bármily komplikációnak.

Hatása rendkívül gyors és elejét veszi a reumának, köszvénynek, vese- és epekövek, elhízásnak, vértelődésnek és szélütésnek. Az

URODONAL

nemcsak gyógyítja a köszvényt, hanem annak elejét is veszi.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban



CHATELAIN gyártmány. Megbízható márká.

Endre, Fodor Edith, Frohmann G., Fuhrmann Piroška, Gaber Laci, Gál András, Gál György, Gál István, Gál Sándi, Günther János, Gyurián, Hadik, Halmi Tibor, Hayer, Hegedüs L., Hermetz M., Hilbert Dezső, Hofgärtner Alajos, Hornai Imre, Illés János, Iriz H., Jurca I., Kacsovszky Andor, Kalesó Lajos, Kalmár Mihály, Kappel V., Kása László, Kása János, Kiss András, Klein János, Koch, Kontz Henrik, Kovács A., Kovács Irén, Kovács István, Krausz Sándor, Madarász István, Mandits Feri, Markov, Mayer R., Miklosik János, Miklovitz Tibi, Molnár Ilona, Mózes D., Müller Oszkár, Naftali Bernát, Nagy D., Nagy Pista, Nagy Péter, Nagy Pál, Orosz P., Palmer Györgyné, Pásztor János, Piezov Electrica, Popescu, Popovicu A., Printz Pál, Prochaska Károly, Prohóg Ferenc, Puia Rezső, Rádárny, Rajtai, Recsányi P., Rónai J., Sauer János, Schmidt Béla, Spatariu Ferencné, Stein Oszkár, Stika I. G. Szentelemyi, Szlahotka Ferenc, Szóts Károly, Takács Piri, Talpa István, Teodorescu Gy., Tóth Ernő, Tóth Imre, Török József, Turák I., Turi L., Valentin Béla, Valix-Vinga, Váraljai László, Vermesan M., Visnyés M.

— Három ház lángokban. Bacauban az elmúlt éjszaka Reisenfeld ügyvéd házában tűz ütött ki, amely olyan gyorsan terjedt, hogy hamarosan az egész épület lángokban állott. A tűz átterjedt két szomszédos épületre is. A tűzoltóság csak nagy fáradsággal volt képes a tüzet eloltani. A tűzoltásnál B. a. b. u. l. e. s. c. u. hadnagy sulyosan megsebesült.

— Na fáradt és izgatott, ha a hasban feszültség érzése kinozza és gyakori félelemként éhygomorra egy pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait, csökkenti a mérges bélzárlódást s elhárítja a vértelődásokat. Az emésztőszervek bántalmainak több orvos-tanára elismeri, hogy olyan tüneteknél, melyeket a bélben keletkező mérgek okoznak, a Ferenc József víz különösen beválk.

— A taifun áldozatainak segélyezése.

A legutóbbi japán taifun által megkárosított lakosság felsegélyezésére megindult a mozgalom. A szovjetkormány erre a célra százezer, a mandzsurai kormány pedig ötvézezer yent adományozott. Eddig már körülbelül egy millió yen gyűlt össze. A japán kormány a napokban minisztertanácsot tart, amelyen határoz az elpusztított városok és községek újjáépítése ügyében.

hály, Vogl Máttyás, Weitzen Dezső, W. Schneider F., Wetzler János, Vulpe M., Werner Ernő, Zura János, Zura Rózsi, Zsigmond István, Zsák.

ÜZENET TIPPVERSENYZŐKNEK

Bereck y: sziveskedjék a reklámírók között. M ó z e s Dénes: Tévedés történt, hogy az Ön nevére írtuk a három pontot, pedig azt Mózes Mária nyerte. Mózes Mária rendelkezik a harmadik forduló után három ponttal, míg Ön egy ponttal sem. (Mai kimutatásunkban látható a Nyuszi: A NAC—Universitatea mérkőzésnél tényleg egy gólkülönbséget tippelt, azonban nem találta el, hogy az Universitatea egyáltalán nem fog gólt rugni. Csak Ferenc nevében beadott reklámációra pecközöljük, hogy a Ripensia—Kinizai mérkőzésnél ugyancsak egy gólkülönbséget tippelt, azonban a 2:1 (1:1) eredményt ugyek még sem közelíti a 6:5-ös eredményt. R g á l y i Pál: Egy gólkülönbségű győzelmet tippelt kettő helyett (3:1 volt az eredmény tehát a számítás jó volt.

Okvetlen nézze meg a Palace-bán hétfőn kezdődő műsorát

— Az ablakeréppel felvágta ereit. A cernautii rendőrség nemrég letartóztatta Ceaus Ilie veszedelmes csempész. Ceaus az elmúlt éjjel betörte feljének ablakát és az üvegeréppel felvágta az ereit. Haldokolva szállították kórházba.

— Durva tréfa. Dimitriu fővárosi gyógyszerész abban találta mulatságot hogy éjjelente telefonon felhívta H. n e r Nelly dr. orvosnőt és kigunyolta. orvosnő feljelentésére a gyógyszerészdélvéd alá helyezték.

Mozi

Szombat, szeptember 29.

Apolló-mozi: Elraboltak egy gyermeket
Capitol-mozi: Elraboltak egy gyermeket
Concordia-mozi: Egy asszony nem felel
Forum-mozi: Ketten az éjszakában.

Közgazdaság

Megszigorítják a kényszeregyezésre és a csödeljárásra vonatkozó törvény rendelkezéseit

Antonescu Victor igazságügyminiszter a kényszeregyezésre és csödeljárásra vonatkozó törvény módosítását tervezi. A miniszter szigorítani kívánja a feltételeket, amelyeknek alapján a kényszeregyezés elrendelhető és a törvényszakaszt készít elő, amely érint mindazok az adósok, akik egyezési kötelezettségeiknek nem tesznek eleget és a megszabott részleteket nem tart-

ják be, nem élvezhetik a kényszeregyezési törvény előnyeit. Az új törvény előkészítésével a miniszter bizottságot bízott meg, amely már a jövő héten megkezd működését. A kényszeregyezési törvény módosítása különben csak egy részét képezi a törvénykezés modernizálására kidolgozott programnak, amelynek célja a polgári törvénykönyv egységesítése.

A román-magyar árucseré nehézségeit a kontingentálás formáságai okozzák

A fővárosban véget értek a román-magyar gazdasági egyezmény megkötésére irányuló tárgyalások. A román-magyar vegyesbizottság, amelynek az volt feladata, hogy a két ország közötti árucseré kérdését megvizsgálja és egyben világítson azokra az okokra, amelyek az árucserét az utóbbi hónapokban akadályozták, megállapította, hogy a nehézségeket főképpen a kontingentálás formáságainak technikai alkalmazása

okozza. Leszögezte a bizottság azt is, hogy szükség van olyan intézkedésekre, amelyek az árucseré menetét megkönnyítik és a kereskedelmi kapcsolatok megerősödését biztosítják. A két ország közötti árucseré végleges rendezése ügyében a két állam megbízottai november hónapban fogják megkezdni a tárgyalásokat és -kor a mostani eredmények alapján hosszabb időre megkötik a kereskedelmi szerződést.

Építészek és építőmesterek figyelmébe. A városi mérnökség közli az építéssel és az építőmesterekkel, hogy az építkezések szintmagassága és építési vonala után járó illetékek kiszámítása iránti kérvényeiket szeptember 30-tól kezdve saját érdekükben tíz nappal a munkálatok megkezdése előtt nyújtsák be a városi mérnökségnek.

Románia felmonda a nemzetközi árutarifát. A nemzetközi árutarifa nem sok hasznot hozott eddig Romániának és ezért a román államvasutak október elsejére felmondták a nemzetközi tarifális egyezményt. A román vasut az európai államokkal külön-külön fogja megkötni az áruforgalmi egyezményt.

Az amerikai örekség

— A Déli Hírlap regénye —
Írta: KRASSÓI PAL

17

— Mi legyen az?
— Ma reggel, amikor az erdő szélén aladtam, észrevettem, hogy az ispán két idegen ember társaságában halad felé. Nem vettem engem észre, mert éppen egy bokor mögött állottam. Én azonban igen jól hallottam, hogy miről beszéltek. Az ispán ur azt mondotta az idegeneknek, hogy csak írják össze továbbra is a faállományt, írjanak a kimutatóba akármilyen számokat, mert hiszen az ugyanis mellékes, a fő az, hogy akármilyen áron megvásárolják az erdőt, úgysem a fa kell, hanem a szén, amely bőségesen van az erdő alatt. Az idegenek közül az egyik megjegyezte, hogy csak sikerüljön a vásár, az ispán is jól jár vele, mert bőséges jutaléka lesz belőle.

Szebenyey Iván nagyot nézett, amikor a bérlő ezt elmondotta. Olyan hihetetlennek látszott az egész, hogy újra és újra elismételtette magának az ujságot. Után elbocsátotta a bérlőt azzal, hogy nekinek egy árva szót se szóljon az eszéről.

Most már aztán értette, hogy az ispán miért sugdolózik az idegen emberekkel tisztában volt azzal is, hogy amíg azok közül egy-kettő őt foglalta le, a többi miért igyekszik másfelé menni. Zonyosan szén után kutattak.

Ezek után tisztában volt vele, hogy nekik nem fogja az erdőt eladni. Amikor azok jelentették, hogy a fa-csúszlós elkészültek, kurtán kijelentette előttük.

— Kérem, várom az urak ajánlatát,

hogy mennyit szándékoznak az erdőért adni. A magam részéről ellenszakértőket hozatok és szintén felbecsültem az erdőt. Majd azután tárgyalhatunk.

Hosszu képpel távoztak tőle a fővárosi becslők, de nagyon megnyult az orra az ispánnak is.

Szebenyey Iván pedig még aznap irt a megyebeli bányavállalat igazgatóságának, amelyet arra kért, hogy sürgősen küldjön szénzakértőt a birtokra.

Négy nap múlva motorkerékpáron egy nyurga fiatalember érkezett és bemutatkozott Szebenyeynek:

— Schneider István bányamérnök.

Iván nagy örömmel fogadta a vendéget. Azon melegében elmondott neki mindent őszintén. Részletesen beszélt a fővárosi nagytőkés embereiről, akik az ispán segítségével furfangosan akarják megszerezni az erdőt, hogy aztán az alatta elterülő szénréteg ajándékképpen hulljon az ölkébe.

Schneider István bányamérnök felkiáltott:

— Hohó, abból nem lesz semmi! Mert hogy erőfelé szén van, az bizonyos. Bányatársaságunk megbízásából a múlt esztendőben innen vagy husz kilométernyire geológiai kutatásokat végeztem és megállapítottam, hogy onnan egy erőfelé terebélyesedő szénréteg húzódik el jó messzire. Bizonyos, hogy ezeknek a huncutoknak sikerült ezt a szénréteget itt megtalálni az önök erdejé alatt és most szeretnék az egészet olcsón megkaparintani.

A bányamérnöknek nem volt nyugta és Szebenyey Ivánnak azonnal a helyszínére kellett őt kísérni. A mérnök magával vitte kis táskáját is, amelyben mindennemű szerszámok és műszerek voltak. Magával hozta két esztendő előtti

Tartós üzletlenség a gabonapiac. Válatlanul üzletlenség a bányapiac, amelyet lanyha irányzat ural. Hiába van kielégítő kínálat a legtöbb terményárban, a malmok nem vásárolnak és általában nem akad vevő a piacon. A temesi uj-buza 400 lei, a torontáli uj-buza 415 lei. Az ó-tengeri 260 lei, míg az uj-tengeri októberi és novemberi szállításra 150 lei. A zab ára 240 lei, a takarmányárpa 250—260 lei, míg a sörárpa 290—300 lei. A korpa zsák nélkül 210 lei, a lucerna kilója 31 lei, a lóheremag 30 lei. A marmag 220 lei, a tökmag 400 lei, a takarmányliszt zsák nélkül 240 lei, a kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 600 lei.

Vetőmagot kapnak a gazdák. A földművelésügyi miniszterium a kormány beleegyezésével elhatározta, hogy az országos mezőgazdasági hitelintézetnek tizenöt millió lei kölcsönt nyújt a gazdák vetőmagszükségletének kielégítésére. Azokon a vidékeken, ahol a termés nem volt kielégítő és a gazdák vetőmag nélkül maradtak, nagymennyiségű búzát és gabonafélét fognak kiosztani. A kiosztásra kerülő gabonát azonban petroliummal denaturálják, hogy az emberek és állatok élelmezésére alkalmatlaná tegyék és így biztosítsák, hogy valóban vetőmagnak fogják felhasználni.

Balkán-államok kereskedelmi szerződésai. A Balkán-konferencia görög delegátusai felhívták a görög kormányt, hogy kezdjen tárgyalásokat a többi Balkán-állammal kereskedelmi szerződés megkötésére. A szaloniki konferencián hozott határozatok alapján rövidesen megindulnak a tárgyalások a görög kormány és a többi Balkán-állam között.

Növelték a petroleum kiviteli kvótáját. A petroleumtermékek küldöttsége tegnap felkereste Slavescu pénzügyminisztert, aki ismertette azokat a tárgyalásokat, amelyeket a petroleumexport kvótájának növelése érdekében Párisban folytatók. Ezek a tárgyalások sikerrel végződtek, mert a franciák a román petroleum kiviteli kvótáját hétezer tonnával emelték.

jegyzeteit is és azt a térképét, amelyet a szénréteg irányáról készített. Amikor a térképét Szebenyeynek megmutatta, hozzátette:

— Természetes, ezt a térképet csak felfedés alapján készítettem el. Nem hiszem azonban, hogy a tudomány csalna. A szénnek itt kell lennie.

Árkon-bokron, hegyen-völgyön haladtak keresztül. A mérnök lelkesedéssel beszélt. Baljában tartotta tászkáját, a jobb kezével pedig szélesen hadonászott. Éppen egy szakadék szélén járt. Azonban lábai alatt a törmelék egyszerre meglazult és a következő pillanatban a mérnök gyors irammal lecsuszott a szakadékba.

Nemsokára azonban felkapaszkodott onnan.

Szebenyey azt várta, hogy Schneider mérnök káromkodjék, azonban csudálkozott, amikor az kacagva termett előtte.

— Magának ez olyan mulatságos? — kérdezte.

— Hogy a fenébe ne, — válaszolta a mérnök, — nézzen csak ide.

Ezzel széttárta előtte eddig csukott öklét.

A tenyerében fekete törmelék volt és az ujjai is egészen feketék voltak.

— Tudja mi ez, uram?

— Piszok.

— Piszok? Ez a legtisztább barnaszén, uram. A legtisztább barnaszén, mondom önnek.

— Lent találta?

— Amikor lecsusztam a szakadékba, szabad kezemmel önként belekaptam a szakadék oldalába. Ujjaimmal mélyen beleszántottam. És amikor odalent meg-

Élénk a heti piac forgalma. A tegnapi heti piac élénk forgalmu volt. Az árak alig változtak a múlt hét óta. A tojás darabja 1.40—1.50 lei. Rántani való csirke párjáért 35 leit kérnek, a paradicsom kilója 5—6 lei. Vaj 60—70, méz 26—32, ujdíó 12, gesztenye 15, berkenye 6, alma 4—8, szőlő 6—10, őszibarack 8—12, körte 8—10, birsalma 4—6, vöröshagyma 5—6, burgonya 2 lei különként. Zöld paprika hat darab 1 lei, zsgengés kukorica két csó 1 lei, káposzta fője 2—4, karfiol 4—10, gomba kilója 25 lei.

Színház

A magyar társulat szombati és vasárnapi előadásai

Az I h á s z F e k e t e színtársulat ma, szombaton este 9 órákor az erzsébetvárosi Stöhr-féle vendéglőben, közkivánatra, megismétli Zsindelyezik a kaszárnya tetejét című mulatságos operettet. Az előadást egységes 20 leies helyárakkal tartják meg. A darab elsőrangú szereposztásban kerül színre. Holnap, vasárnap Ronaton vendégszerepel a kitünő I h á s z F e k e t e társulat. Ezen alkalommal két előadást tartanak. Vasárnap délután 5 órákor a János vitéz, ez a kedves daljáték, kerül színre a Szeles-féle vendéglőben, este 9 órákor pedig — ugyanott — Zsindelyezik a kaszárnya tetejét játszik, amikor Gacsaj Pista a rónáci közönséget is a könnyezésig fogja megnevetetni játékával.

Heti műsor:

Szombaton este 9 órákor: Tabáni orgona, operett, Stöhrnél.

Vasárnap délután 5 órákor: Rónaton: János vitéz.

Vasárnap este 9 órákor Rónaton: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét, operett.

Érkeztem, meglepetve láttam, hogy a kezem csupa szén. Egy nagy és gazdag szénréteg fekszik itt, amelynek egyik része ugyszólván a föld felszínén terül el. Valószínű, hogy az önk ispánja, vagy annak cinkostársai is véletlenül fedezték ezt fel. Sok milliós kincs terül el itt az erdő alatt. Most már csak az van hátra, hogy pontosan állapítsam meg az irányát és a nagyságát.

Napokon keresztül vizsgálgattam tovább Schneider bányamérnök. Napszámokat fogadott föl, akikkel keskeny aknákat vájtatt a földbe. Méréseket eszközölt és aztán más helyeken is végeztetett próbafúrásokat. Reggeltől estig kint kószált az erdőn, este pedig alig szót egy-két szót Szebenyey Ivánhoz. Futólagos vacsora után nekilátott számításainak és térképrejzolásának. A hatodik napon aztán kijelentette:

— Uram, teljesen kész vagyok!

— És az eredmény? — kérdezte kíváncsian Szebenyey.

— Sokkal fényesebb, semhogy gondoltam. Nemcsak ennek a vidéknek, hanem az egész országnak a leggazdagabb szénbányája lesz itt. Ezért akarták ravasfuranggal megvásárolni önkötől az erdőt. Ugy látom, hogy ez az ispán egy gyékényen áru azokkal, akik Komlóst valószággal ki akarták rabolni.

— Hát az már bizonyos, hogy az erdőt nem adjuk el nekik. Csak az a kérdés, hogy magunk hogyan használjuk ki ezt a szentet?

— Ez már az önök dolga. Természetes, hogy saját igazgatóságomnak, mint szomszédos bányavállalatnak is jelentést tesz az itteni szénleletről. Nem tartom kizártnak, hogy esetleg valamelyes ajánlatot tesznek majd önöknek.

(Folyt. köv.)

Rádió

Szombat, szeptember 29. Bucuresti. 13: Vizálásijelentés. Gramofonlemez. 13.45: Előadások hírei, tőzsde, könnyű lemezek. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, beszélő- ujság. 14.40: Könnyű gramofonlemez. 18: Fánica Luca zenekara. 19: Időjelzés, időjárás, beszélőujság. 20: Rádiógyetem. 20.15: Lemezek. 20.45: Felolvasás. 21: Lázár Mircea énekel. 21.20: Rádiózenekar. 22: Rádió- üzenetek. 22.20: Táncczene. 23: Beszélőujság.

Budapest. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás. Közben hanglemezek. 11.40: Felolvasás. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli ha- rangszó, időjárásjelentés. 13.05: A honvé- dgyalozred zenekara. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizálásijen- tés. 14.30: Falus Edit énekel, Kötsky Jolán gondolkázik. 15.40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyámhírek. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Buda- pesti Hangverseny Zenekar. 19: Készülünk a berlini olimpiai játékokra. Misángyi Ottó

előadása. 19.30: Csóka Béla magyar nótákat énekel. Kisér Kurina Simi és cigányzene- kara. 20.30: A Filharmoniai Társaság ünne- pi diszhangversenye. 22.15: Hírek, időjárás- jelentés. 23.40: Viktória hanglemezek.

Vasárnap, szeptember 30. Bucuresti. Este 8.20: Lemezek. 9: Rádiózenekar, spanyol zene. 10.10: Rádiózenekar. Budapest. 8: Ze- nés ébresztő a Nemzeti Munkahét megnyi- tása alkalmából. 9.30: Református istentisz- telt prédikál Szabó I. esperes. 10.35: Hírek. 11: Egyházi ének az egyetemi templom- ból, szentbeszédét mond: Tóth Tihamér dr.

12.15: Evangélikus istentisztelet, prédikál Irányi Kamil lelkész. 1.20: Időjárás, közvetítés Szolnokról. Verseghy Ferenc szobrának leleplezési ünnepsége. 2.30: Praházi zenekar, szünetben rádiókronika. Mondja Papp Jenő. 4: Gazdasági előadás. 4.45: Szalonzenekar. 5.30: Előadás. 6: Vívószene. 7: Csevegés. 7.30: Cigányzene. 8.40: Elbeszélés. 9.10: Sport és létszámversenyeredmények. 9.30: A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. 11.15: Hírek, gondolk- és zongorajáték. 12.20: Szalonjazz-zenekar.

Egyes szó ára 3 le: vastagabb betűvel 5 le. Allástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetőkre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Cetate (Belvárosban); Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața Sft. Gheorghe (Szt. György-tér) 4. Fabrică (Gyár): Kardos-trafik Piața Traian (Kossuth-tér) és Strad. Mercur (Gránátos-u.) sarok. Prin- cipele Carol (Józsefvárosban); Mareh- trafik, Piața Küttl. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Óhtatás

Román, francia nyelvre tanít garantált sikerrel fiatal, intelligens hölgy. Speciális módszer gyermekek részére. Érdeklődők forduljanak d. u. 3—5 között Bulv. I. Gh. Duca 8 sz. III. em. 1 ajtó. Tele- fon 14-15. (1597)

Piarista gimnáziumi tanuló mint állandó instruktor egy I. osztá- lyu tanulóhoz azonnalra felvétetik. Ajánla- tokat fizetési igényekkel sürgősen „Pia- rista” jelígre a kiadóba kérek. (1656)

Francia nyelv, litteratura conversatió órák. Correpatalás. Jutányos árak, III., Piața Asanesti 5. (uj), (Küttel József-tér). Várnay diplomée de l'Alliance Francaise de Paris. (1630)

Allást keres

Apolónőnek ajánlkozik középkorú özvegy, hosszú bizo- nyítványokkal, vidékre is megy. Cím a ki- adóban. (1592)

Fiatal irodakísasszony három nyelvben (román, magyar, német) teljesen perfekt, állást keres. Cím a kiadó- ban. (1331)

Alkalmazás

Bejárónó azonnal felvétetik. IV., Str. Ion Bratianu (Uri-utca) 29, III. em. 2 a. (1643)

Perfekt minden szakácsnő keresek. Jelentkezni lehet reggel 10-ig, dél- után 1—4-ig, este 8 órakor. Sterné, Bulev. Mihai Viteazul (Püspök-ut) 2. (1607)

Tanonok felvétetnek. Rádió Rédei, IV., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 14. (1644)

Ügyes manikürös házakhoz ajánlkozik. Cimeket „Manikür” jelígre a kiadóba kérek. (1660)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtej- szappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer- tárában a „Fekete Sashoz”, I., Sft. Gheorghe

Adás-vétel

Megérkezett egy uszály
I-a Hindenburg koksz
A hajóról szállítva jóval olcsóbb. Wolf Mátyás, IV., Str. Bolintineanu (Gorove- utca) 11/16.

Eladó jutányos áron
egy pár női fekete, bőrrel díszített antilop cipő és egy pár gumitalpu barna női bagaria cipő. Cím a kiadóban. (1616)

Lemezes fényképezőgép
„Ihagee” Kamerwerk, alig használt állapot- ban olcsón eladó. Filmtekercsre átalakit- ható. Megtekinthető IV., J. Vacarescu (Bem utca) 13. Gál. (1651)

A román állami új osztálysorsjegyek már megérkeztek. Árak negyed 200.—, fél 400.—, egész 800.— lei és kaphatók szeren- cséjéről közismert March-trafikban, Timi- soara IV., Piața Küttl No. 1. Vidékre a pénz előzetes beküldése 8.— lei portó költség mellett küldők. (1647)

Zongora
jó állapotban, jutányosan eladó. Norma, Str. Eugen de Savoya (Jenőherceg-u.) 5.

Ha olcsón és jól akar vásárolni, keresse fel Forgács vas- kereskedését, Timisoara, IV., Str. J. Vaca- rescu 36. Telefon 8-55. Nagy raktár kály- hákban, tűzhelyekben, Zephir kály- hákban, konyhafelszerelési cikkekben és mindennemű más vasárúkb. (2392)

Eladó

1 kihuzható 12 személyes ebédloaszta, 6 börrrel bevont ebédlo szék, ovális antik asz- tal és egy sötét női kosztüm közepertetre. Megtekinthető délelőtt 8—10 és délután 3—5 óráig, I., Str. Semenic 5. Neptunnal szemben lévő villanegyedben. (1654)

2 dupla ablak

140 cm magas, 100 cm széles, eladó. Szőke, Bessenyei-telep, X. utca 12. (1653)

Huszezer darab kulacs

eladó. Műmalom, Begajobbsor. (1634)

Keresek megvételre

gazdasági gépeket és felszerelést (rosta, eke, kukoricamorzsolót stb.). Cimeket ár- ajánlattal együtt Splendid-szálló igazgató- ságához kérem beküldeni. Telefon 22-62. (1626)

Lakás

Két utcai szoba

mellékhelyiségekkel november 1-ére kiadó. III., Str. Decembrie (Alkotmány-u.) 6. (1624)

I. emeleti modern

4 szobás lakás november 1-re kiadó. Papne- veldei-bérpalota, I., Str. Lonovici 2. (1632)

Tiszta butorozott

szoba, magyar családnál, október 1-re, vagy azonnalra kiadó. II., Str. Cantacuzino (Te- lekház-u.) 7. (1638)

Kiadó 4 szobás

modern lakás családi házban, kerttel. IV., Str. Ioan Ghica (Arany János-u.) 5. (1639)

Modern

két szobás, fürdőszobás lakás, azonnal, v. 1-re kiadó. IV., Str. Fröbel (Fröbel-u.) (1630)

Kétszobás modern

garzonlakás esetleg ellátással azonnalra ki- adó. Str. Prota Dragomir (Templom-ut) 13. (1636)

1 szobás

modern lakás pontosan fizető gyermekte- házasárnak kiadó. IV., Str. Sturza (C) lag-u.) 58. (1634)

Szuterén udvari

lakás, 1 szoba, konyha, villany és fürdő- ba, új házban, olcsón kiadó. III., Pia- ta Crucii (Kereszt-tér) 2. (1637)

Különléle

Elveszett

Lukácsi Balázs névre szóló bicikli és pi- rigazolvány, megtalálóját a rendőrségen ja le. (1638)

Ezt a sok szép ruhát

csak a jó szabás adja meg! Tanuljon meg Ön is szabni a Romániai Szabászati Aka- mián, Timisoara (Temesvár), Piața Un- (Dómtér) 13. (230)



Fordítóirodám

Cetate (Belváros), Piața I. C. Brătianu (Szent György-tér) 2. szám alatt van ahol, mint eddig is, olcsón vállalom kér- nyek, kereskedelmi levelek, szerződések, zonyítványok stb. kifogástalan fordítás illetve leírását román, magyar, német, fr- cia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz ny- ven.

N. MAGDU

törvényszéki hites fordító, román gyorsí- ra a bukaresti prefektúra és Temesvár váro- volt első fordítója.



OLL. a legjobb védő fertő- betegségek ellen

1935 március 31-ig

küldjük a Déli Hírlapot helyben és vidékre, azonkívül tetszése szerint választhat a következő ajándékok közül:

1. egy nagy nesseszer nagyságu Vul- kan bőrrönd, 2. egy finom férfi bőrr- pöntzárca, 3. egy zip-zárás, antiloppl bélelt női pöntzárca, ha

380 leit

beküld a kiadóhivatalnak. Ezen kedvezményben nem- csak az újonnan belépő előfizetők, hanem régi előfize- tőink is részesülnek, ha előfizetésüket 1935 március 31-ig rendezik. Vonatkozik ez mindazokra, (köztisztviselő, nyugdíjas stb.) akik kedvezményes árban kapják a Déli Hírlapot és erre a félévre szintén 380 leit fizetnek.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén